

Desayunos de Rosh Jodesh con el Rab Efraim

# SECRETOS DE LA TORA



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.



COMUNIDAD  
SEFARADÍ  
DE CHILE

# Cosas que no sabemos de la Tora:

## 1 Cuando decimos Torá ¿a qué nos referimos?

- Cinco libros, también es Jumash, o Pentateuco. En castellano.
- A la Torá escrita (hay Bijtav y Be al pe)



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.



- A todos los libros de lo que en castellano se dice Antiguo Testamento o más correctamente Biblia Hebrea, en hebreo sería Tanaj.
- Mikrá es otro término menos utilizado que hace referencia a toda la Biblia.





## 2 ¿Quién escribió la Tora?

-Moshé de acuerdo a la visión tradicional.

### ¿Cuándo la escribió?

-Según una versión, justo antes de la revelación en el Sinaí, Moshé escribió todo lo ocurrido hasta ese momento. Después, D-s le dictaba cada versículo y Moshé lo repetía en voz alta y lo escribía.

Al final unió todo lo que escribió en un rollo.



- Otra opinión es que Moshé escribió recién al final del año '40 (Talmud Guitin 60b).
- También hay discrepancias sobre los últimos ocho versículos de la Torá. Desde donde se dice Vaiamot Moshé...
- Antes de morir Moshé escribió trece rollos, doce de ellos los entregó uno a cada tribu, y uno lo colocó en el Arón Haedut.

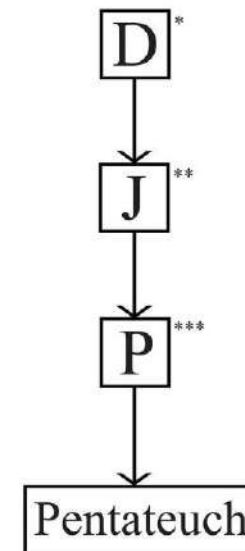


### 3 Crítica bíblica o alta crítica bíblica.

-Erasmus. Espinoza, luego Eichhorn y Wellhausen siglo XIX, hipótesis documentaria.

-**J yavista**, **E elohista** pone en duda la unicidad de la Torá y busca su origen literario. **D deuteronomista**, **P sacerdotal** (priestly)

Y hay un R o varios **R redactores**.





## 4 Traducciones judías

Tárgum Onkelos.

Primera traducción judía es la Septuaginta, traducción de los 70.

Ptolomeo II en el siglo III A.E.C.

ΣΙΝ ΕΤΩΝ ΕΒΔΟΜΗΚΑ  
ΑΡΤΑΒΑΣΙΑΣ ΕΧΟΝΤΟΣ ΚΥΜ  
ΠΕΡΣΩΝ ΕΤΟΥΣ ΠΡΩ  
ΤΟΥ ΕΙΣ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑΝ  
ΡΗΜΑΤΟΣ ΚΥ ΕΝ ΤΟΜΑ  
ΤΙ ΕΡΕΜΙΟΥ ΗΓΕΙΡΕΝ  
ΚΣΤΟ ΠΜΕΥΜΑΚΥ ΙΟΥ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΕΡΣΩΝ ΚΑΙ  
ΕΚΗΡΥΞΕΝ ΟΛΗ ΤΗ ΒΑ  
ΛΕΙΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΚΑΜΑΔΙΑ  
ΓΡΑΠΤΩΝ ΗΛΕΓΩΝ ΤΑ  
ΔΕ ΛΕΓΕΙ ΟΣ ΔΟΙΛΕΥΣ ΠΕΡ  
ΣΩΝ ΚΥΡΟΣ ΕΜΕΛΝ ΕΜ  
ΞΕΝ ΒΑΣΙΛΕΥΤΗ ΣΟΙΚΥ  
ΜΕΝ ΗΣ Ο ΚΥΡΟΣ ΤΟΥ Ε  
ΡΑΗΛ ΚΣΟΥ ΨΙΣ ΤΟΣ ΚΑΙ  
ΕΣΗΜΗΝ ΕΝ ΜΟΙ ΟΙΚΟ  
ΔΟΜΗ ΣΑΙ ΑΥΤΩ ΟΙΚΟΝ  
ΕΝ ΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΤΗΝ  
ΤΗΝ ΟΥΔΑΙΧΕΙΤΙΣ ΕΣΤΙ  
ΟΥΝ ΥΜΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΘΕΟΥ  
ΑΥΤΟΥ ΕΣΤΩ Ο ΚΣ ΑΥΤΩ  
ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΚΑΙ ΑΝΔΡΩ  
ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΡΟΥΣΑΛΗΜ  
ΤΗΝ ΕΝ ΤΗ ΟΥΔΑΙΧΕΙΤΙ  
ΔΟΜΕΙ ΤΩ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΤΩ  
ΚΥ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ ΟΥΤΟΣ  
Ο ΚΣ Ο ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΑ  
ΕΝ ΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΟΣΟΙ  
ΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΤΟΠΟΥ  
ΔΙΚΟΥΣ ΕΝ ΒΟΗΘΙΩΝ  
ΑΥΤΩ ΟΙ ΕΝ ΤΩ ΤΟΠΩ  
ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΧΡΥΣΩ ΚΑΙ  
ΕΝ ΑΡΓΥΡΙΩ ΚΑΙ ΕΝ ΔΟ  
ΣΕΙ ΗΜΕΘΙ ΠΙΩΝ ΚΑΙ  
ΚΤΗΝΩΝ ΣΥΝ ΤΟΙΣ ΑΛ  
ΛΟΙΣ ΤΟΙΣ ΚΑΤΕΥΧΑΣ  
ΠΡΟΣΤΕΘΕΙΜΕΝΟΙΣ ΕΙΣ  
ΤΟΙΣ ΕΡΟΝΤΟΥ ΚΥ ΤΟ ΕΝΙ  
ΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ  
ΣΑΝΤΕΣ ΟΙ ΑΡΧΙΦΥΛΟΙ  
ΤΩΝ ΠΑΤΡΙΩΝ ΤΗΣ ΟΥΔΑ



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.



## 5 ¿Cómo estaba escrita la Torá que escribió Moshé?

En paleohebreo o Ktav feniki, sin separación entre palabras.

Cuando volvieron de Babilonia la cambiaron a Ktav ashuri o meruba. Según la tradición lo hizo Ezra.

Quizá para separarse de los samaritanos, shomronim. Siglo II D.E.C. hay monedas en Ktav Feniki (135)





## 6 ¿Era con puntitos (vocales)? No

Siglo VII al X Masoretas hacían copias fidedignas de la Torá.

Dos escuelas Tiberiades y Jerusalem.

Ben Asher y Ben Naftalí hicieron versiones vocalizadas con signos de cantilación.



## 7 ¿Qué división había?

- En parshiot : Se leía cada shabat desde Moshé. (Meguila 29b)
- En Israel 155 se leía cada tres años. 175 cada tres años y medio. Cada siete años estaba el Hakhel.
- En Babel 54, lectura anual.
- 669 parashot, 290 ptujot y 379 stumot.



## La división en capítulos

Stephen Langton, arzobispo de Canterbury  
1150-1228.

Enseñó en París Teología. Aceptado por los  
judíos, redactor de la Carta Magna.

-División en versículos según algunos ya  
Ben Asher lo dividió en versículos.

- Según otros Santes Pagnini judío converso  
se hizo dominico.

-Tradujo la Biblia al latín. (La anterior fue la  
Vulgata) y allí dividió en versículos  
numerados.



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.





## 8 Textos más antiguos manuscritos: códices Codex Alepo y Leningrado.

Al final de cada libro se  
menciona la cantidad  
de versículos, parshiot,  
ptujot y stumot,  
capítulos, etc.

Cuántos versículos  
toda la torá 5845.

Cuántas letras hay en  
la Torá 304805 ó  
79980 palabras.



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.



- Números 10:34 Números 10: 35-36 con dos nunim invertidas.
- No debería estar allá, sino el capítulo 2:17 que habla del campamento y sus banderas.
- Separa dos acontecimientos tristes.



## 9 ¿Cuántas columnas?

- No menos de tres, no más de ocho (Rambam)
- Cada columna empieza con la letra Vav: vavei haamudim.
- ¿Cuántos espacios cada línea?  
30 letras lemishpejoteijem tres veces.
- ¿Cuántas líneas por columna? 42.



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.





## 10 ¿Cuáles libros forman el canon bíblico hebreo?

Concilio en Yavne a fines del I siglo de la Era Común, (70-90) estableció el canon.

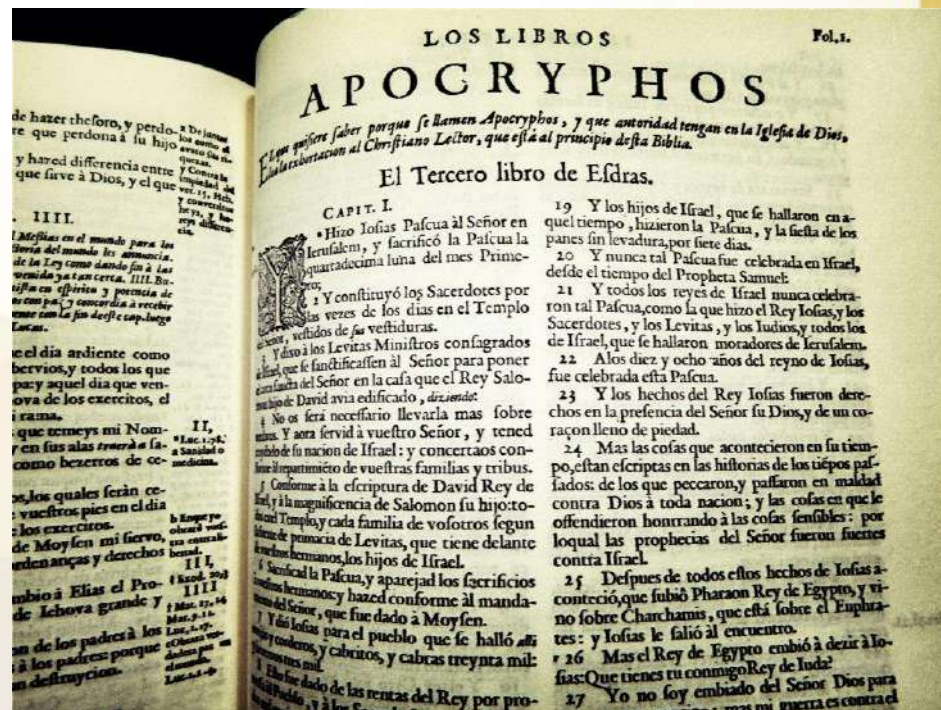
### ¿Cuántos libros?

24, Samuel I y II, Reyes I y II, Trei Asar.

Ezra y Nejemía, Crónicas I y II. (Los protestantes hablan de 39 libros, pero son los mismos).



- Deuterocanónicos o Apócrifos no son de la Biblia Hebrea pero sí de la Iglesia Católica.
- Tobías o Tobit, Judith, Sabiduría, Eclesiástico o Ben Sirá, Maccabeos I y II.



Un tema diferente,  
 todos los comienzos  
 de mes.



## 11 ¿Por qué Jazak, Jazak venitjazek?

Que la congregación pronuncia la frase: *“Jazak, Jazak venitjajek”*- *fuerza, fuerza y seamos fortalecidos*. (A partir de leshoshúa/ Josué 1; 8,9 2 Shemuel/ 2 Shemuel 10: 12, Daniel 10; 19) sirve como un modo de afirmar que si bien una parte de nuestra tarea fue realizada aún no está terminada toda la labor.

חזק חזק ונתחזק



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.





## 12 ¿Qué se debe hacer al terminar de leer la parashá?

El Shuljan Aruj afirma: Es una mitzva (mandamiento) que todos los hombres y mujeres vean el texto escrito de la Tora, se inclinen y digan: *“Esta es la Torá que Moshé colocó ante los hijos de Israel”*.



# 13 ¿Por qué algunos acostumbran a señalar con el dedo meñique?

El Meam Loez es la única fuente que menciona la costumbre de señalar el texto con el meñique agregando que se acostumbra a besar el meñique después de señalar.



**Rabí Jaim Falagie** analiza una segunda variante de esta costumbre que consiste en señalar con el dedo índice en vez de que con el meñique.





## 14 Comentaristas de la Torá Parshanim

- Rashí es el más famoso de los comentaristas clásicos.
- Ramban o Najmanides, Ibn Ezra, Rashbam, Seforno, David Kimchi, Abarbanel, Bartenura, Minja Belula, Tzror, Hamor, Meam Loez, Maimonides.



Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.



15

P (A) R D (E) S  
S E R O  
H M A D  
A E S  
T Z H





Desayunos de Rosh Jodesh con el Rab Efraim

# ¿POR QUÉ EXISTE EL MAL EN EL MUNDO?



VIERNES

1

JULIO



11.00

HRS.



Presencial  
COMUNIDAD  
SEFARADÍ



Sembrando  
Continuidad

Un tema diferente,  
todos los comienzos  
de mes.



COMUNIDAD  
SEFARADÍ  
DE CHILE



# MAÑANA

## TIKUN LEIL SHAVUOT

Preparándonos para recibir la Torá



Luego de la Havdalá los invitamos a participar de interesantes clases, charlas, sesiones de estudio, comida láctea, en comunidad.



SÁBADO  
4  
JUNIO



20:00  
HRS.



PRESENCIAL  
BEIT  
EMUNAH



## TIKUN LEIL SHAVUOT

Preparándonos para recibir la Torá



Rab. Efraim  
Rosenzweig

## Los 10 Mandamientos



SÁBADO  
4  
JUNIO



DESDE LAS  
20:00  
HRS.



PRESENCIAL  
BEIT  
EMUNAH

